

VIES D'EXIL 1954
1962
*des Algériens en France
pendant la guerre d'Algérie*

sélection pour la jeunesse

romans | documentaires | albums | bandes dessinées

La guerre d'Algérie

A partir de 6 ans

SEBBAR Leïla, BELKADI Catherine (ill.) | **J'étais enfant en Algérie** (roman)

Paris : Sorbier, 1997, 55 p. : ill. en coul. (J'étais enfant) (épuisé) [JRSEB]

Les interrogations et les inquiétudes d'une enfant à la fin de la guerre d'Algérie, alors qu'elle est prise dans la tourmente du départ des colons vers la France. Entre témoignage et fiction, c'est un récit sur le thème de la déchirure, de la séparation. - Comptines.fr

A partir de 9 ans

BOURNIER Isabelle, FERRANDEZ Jacques (ill.) | **Des hommes dans la guerre d'Algérie** (documentaire)

Bruxelles : Casterman, 2010, 72 p. : ill. en coul. [JD BOU]

L'existence quotidienne des hommes et des femmes plongés dans la guerre, qu'ils soient combattants ou civils, français ou algériens. Chaque double page évoque un aspect particulier de cette guerre, avec des images d'archives, des communiqués, des journaux, ainsi que des illustrations. - Electre

VITTORI Jean-Pierre, FERRANDEZ Jacques (ill.) | **Midi pile, l'Algérie** (documentaire)

Voisins-le-Bretonneux, Rue du Monde, 2001, 36 p. : ill. en coul. (Collection Histoire d'histoire) [JD VIT]

Cet album retrace l'histoire de la guerre en évoquant la vie des appelés, des Harkis, des pieds-noirs et celle des Algériens à travers une histoire impliquant des enfants d'aujourd'hui, en France. - CNHI

A partir de 13 ans

ABBUNDO Antoine d' | **J'ai vécu la guerre d'Algérie : 1954-1962** (documentaire)

Paris : Bayard jeunesse, 2004, 95 p. : ill. en coul. (épuisé) [JD ABB]

Recueille les témoignages d'un appelé français, d'une Pied-noir, d'un Harki et d'un indépendantiste, relatant leur expérience de la guerre d'Algérie. Un dossier chronologique complète leurs récits. - CNHI

STREIFF Gérard | **La guerre d'Algérie : discours et textes officiels** (documentaire)

Paris : Oskar jeunesse, 2012, 90 p. : ill. en coul. (Cadet ; Histoire & société) [JD STR]

Un ouvrage qui présente les textes importants de la guerre d'Algérie, de 1954, date de la proclamation du FLN, aux accords d'Evian, en 1962. - Electre

LAREDJ Waciny, ALANI Ghani, KORAICHI Rachid

La poésie algérienne : petite anthologie (poésie)

Paris : Mango jeunesse, Institut du monde arabe, 2003, 38 p. (Album Dada ; Il suffit de passer le pont) (épuisé) [JP KOR]

Réunit des poèmes algériens, berbères et touaregs : des textes classiques du XIIe siècle, mais aussi des années de guerre (Jean Sénac ou Anna Gréki), ainsi que des voix d'aujourd'hui (Djamel Amrani, Malek Alloula).

Pour les enseignants

Revue

La guerre d'Algérie

Textes et documents pour la classe (TDC), 2007, n° 56, 54 p. : ill. en coul. [PER TDC]

Vieux pays d'immigration, la France a néanmoins longtemps minoré, voire nié, la place et le rôle des migrants dans son histoire. Alors que la question de l'immigration et de l'identité nationale est au cœur des débats politiques et face à la crise du modèle républicain d'intégration, il est nécessaire de s'interroger sur les ressorts des politiques publiques mises en place depuis un siècle, mais aussi de revenir sur « la fracture coloniale » qui semble être au cœur des conflits de mémoires actuels. - Présentation éditeur

La guerre d'Algérie

Textes et documents pour la classe (TDC), 2010, n° 994 : ill. en coul. [PER TDC]

Longtemps refoulée, la guerre d'Algérie ne se laisse pas oublier pour autant. Mais son retour s'opère souvent sur le mode du symptôme, faute d'un regard lucide et d'un véritable dialogue des mémoires. - Présentation éditeur

Emission de radio

Algérie 1961, à la croisée des chemins : débat : souviens-toi de l'Algérie : quand l'imaginaire raconte l'histoire

France Culture, Les grandes traversées, 2011

Aurélie Luneau (prod.), Yvon Croizier (réal.), émission (57 min) diffusée le 28 juillet 2011

<http://www.franceculture.fr/emission-les-grandes-traversees-algerie-debat-souviens-toi-de-l-algerie-quand-l-imaginaire-raconte-o>

Avec pour en débattre, deux invités : - Raphaëlle Branche, maîtresse de conférences à l'université de Paris-1 et chercheuse au Centre d'histoire sociale du XXe siècle, auteure notamment de « La Guerre d'Algérie : une histoire apaisée ? » Paris, Le Seuil, 2005 ; et Jacques Ferrandez, auteur français de bande dessinée, auteur de la série « Carnets d'Orient » et « Des hommes dans la guerre d'Algérie » écrit avec Isabelle Bournier - Présentation éditeur

L'immigration en France

A partir de 9 ans

GOBY Valentine, BADEL Ronan | **Le cahier de Leïla** (documentaire)

Paris : Autrement jeunesse, 2007, 48 p. (Français d'ailleurs) [D GOB]

En 1963, Leïla et sa famille quittent l'Algérie pour immigrer en France et vivre avec le père, ouvrier chez Renault. Leïla raconte le voyage, l'installation à Boulogne-Billancourt, la douleur de sa mère, les comportements racistes des français. Les documents annexes fixent les événements dans leur contexte historique et social. Comme tous les ouvrages de cette collection, cet album a fait l'objet d'une relecture scientifique par un historien spécialiste de la période, ici Laure Pitti. - CNHI

A partir de 11 ans

BOUDJELLAL Farid | **Petit Polio : entre chichi-fregi et Méditerranée, sur fond d'Algérie en guerre, Mahmoud n'a rien oublié** (bande dessinée)

Paris : Futuropolis, 2006, 110 p. [LITT BD BOU]

Été 1958. Tandis que la guerre ravage l'Algérie, Mahmoud, un petit garçon poliomyélique d'origine algérienne passionné par les illustrés nous fait partager son quotidien et celui de sa famille à Toulon. Toute une époque revit à travers les destins croisés d'enfants et d'adultes de divers milieux. Entre amitiés et conflits, bonheur et tragédie, l'histoire singulière des enfants et de leurs parents rejoint les destins croisés de l'Algérie et de la France au tournant des années cinquante et soixante. - CNHI

TOUATI Lucien-Guy | **... Et puis je suis parti d'Oran** (roman)

Paris : Castor Poche Flammarion, 1997, 55 p. : ill. en coul. (Castor poche, Senior ; n°107) [JR TOU]

Oran, septembre 1961. Pour Lucien, c'est l'aube d'une nouvelle année scolaire qui s'annonce semblable aux autres. En toile de fond, la guerre d'Algérie sévit depuis sept ans. Pourtant un matin de mars 1962, il se retrouve sur le pont d'un bateau en partance pour la France. - Livres au Trésor

A partir de 13 ans

BENAMEUR Jeanne | **Ca t'apprendra à vivre** (roman)

Arlès, Montréal : Actes Sud, Léméac, 2007, 111 p. (Babel jeunesse) [AR BEN]

Une fillette confrontée aux violences de la guerre puis au déchirement engendré par l'exil contraint de sa famille raconte son départ d'Algérie en 1958 et son installation en France sur la façade atlantique. Les quatre enfants sont rejetés par les deux camps, car ils n'appartiennent à aucun complètement : le père est arabe, la mère italienne. - CNHI

CHAREF Mehdi | **A bras le cœur** (roman)

Mercure de France, 2006, 186 p. [CHAR]

En Algérie, au milieu des années 60, un petit garçon de 7 ans se fait maltraiter par des camarades parce qu'il vient du désert. Le racisme et la ségrégation sont déjà présents, sur un arrière-fond de guerre, avec ses exactions et sa barbarie. Le père, en exil en France, vit dans un bidonville, et envoie des mandats pour la survie de la famille. Après l'indépendance, c'est le départ pour la France, l'arrachement à la terre natale, mais aussi les retrouvailles avec le père. L'Eldorado espéré n'est qu'une baraque en bois dans un bidonville... - CNHI

DELEPIERRE Philippe | **Fred Hamster et Madame Lilas** (roman)

Paris : Liana Levi, 2004, 346 p. [DEL R]

Nous sommes en 1962, et le fracas de la guerre d'Algérie parvient jusqu'au Petit Belgique, quartier cent pour cent prolétaire dans le plat pays du Nord... Petit Fred, dit Hamster, aime passer de bons moments avec sa copine Lilas, ou plutôt Leïla, une vieille de 28 ans, la plus jolie femme du coin. Mais, dans ce quartier, les Lilas ne sont pas les mieux-aimées. Grand prix RTL-Lire 2004. - CNHI

SUR LES JUIFS D'ALGÉRIE

BEN AYCH Gil | **L'essuie-mains des pieds** (roman)

Paris : Ecole des loisirs, 2011, 206 p. (Médium) [AR BEN]

Arrivée d'Algérie en 1956, la famille de Simon s'installe à Paris. Le petit garçon découvre les transports, la nourriture au beurre, la télévision. Six ans plus tard, lorsqu'il a 14 ans, ils doivent à nouveau déménager pour la banlieue, à Champigny « chez les communistes ». Simon a 14 ans, une autre vie l'attend. - CNHI

Du même auteur :

BEN AYCH Gil, *Le livre d'étoile*, Ecole des loisirs, 2012, 90 p. (Médium) [AR BEN]

Engagements politiques

A partir de 9 ans

HASSAN Yaël, BLOCH Serge (ill.) | **Le professeur de musique** (roman)

Paris : Casterman, 2006, 137 p. (Junior) [JR HAS]

A Paris, Simon vit dans le souvenir d'Auschwitz, tandis que le petit Malik est hanté par des cauchemars depuis le 17 octobre 1961; ils vont se rencontrer et s'aider à vivre. - Comptines.fr

KALOUAZ Ahmed | **Les fantômes d'octobre** (roman)

Paris : Oskar, 2011, 130 p. (Histoire & société) [JR KAL]

Le récit de la vie du grand-père de l'auteur qui a émigré en France avec sa famille en 1959. Il décrit les conditions d'accueil, entre précarité, rejet, mépris et solidarité. - Electre

Le roman est suivi d'un cahier documentaire comprenant un entretien avec Didier Daeninckx et le témoignage d'un policier sur la manifestation.

A partir de 11 ans

LEON Christophe | **Dernier métro** (roman)

Genève : La Joie de lire, 2012, 130 p. (Encrage) [JR LEO]

A travers l'histoire de Daniel Châtelet, un adolescent de 16 ans et celle de son père Maurice, ouvrier communiste, cette fiction évoque un événement tragique de l'histoire survenu à la station de métro Charonne. Le 8 février 1962, une manifestation populaire a lieu pour dénoncer les agissements de l'OAS mais l'intervention des forces de l'ordre provoque la mort de huit personnes. - Electre

A partir de 13 ans

TADJER Akli | **Le porteur de cartable** (roman)

Paris : J.-C. Lattès, 2003, 307 p. [TADR]

Paris, mars 1962. En cette fin de guerre d'Algérie, Omar, dix ans, porteur de cartable du FLN, fait la collecte auprès des militants du réseau Turbigo. Tout est clair dans sa tête, jusqu'au jour où « l'ennemi », Raphaël, même âge, rapatrié d'Algérie, débarque sur son palier. C'est la guerre à la récré, dans la rue, dans l'immeuble. Mais le monde des enfants n'est pas celui des adultes. Tout ce qui devait les séparer finit par les réunir. - Présentation éditeur

Histoire-mémoire

A partir de 6 ans

LENAIN Thierry, BALEZ Olivier | **Wahid** (album)

Paris : Albin Michel, 2003, 24 p. [JF LEN]

Un jour, un homme, Thierry, fils de Maurice, rencontre une femme : Assia, fille de Habib. Thierry et Assia vont s'aimer. De leur union va naître Wahid, petit garçon métis. Pourtant, quelques décennies auparavant, Habib et Maurice s'étaient affrontés dans un cruel face à face, celui de la guerre d'Algérie. Entre l'Algérie et la France : une longue histoire de guerre et d'amour... - CNHI

A partir de 13 ans

BARGE Christine | **Les Harkis : du silence à la parole** (documentaire)

Paris : PEMF, 2004, 63 p. : ill. en coul. (BT2) [JD BAR]

Des témoignages et une enquête sur les Harkis et leurs descendants, l'histoire de l'Algérie pendant la colonisation française, la guerre d'indépendance en Algérie, leur destin après les Accords d'Evian, les conditions de vie dans les camps d'hébergement après le rapatriement en France, etc. - CNHI

DEGENNE A. (coord.), FARELLA Renaud (coord.), Collège Léon Blum Villiers-le-Bel | **Lettres croisées Oran-Villiers-le-Bel : septembre 61 - mai 62** (projet pédagogique)

Paris : L'Harmattan, 2004, 107 p. [7D 379.44 DEG]

Deux classes de troisième ont croisé leurs recherches, leur imagination, pour réaliser cette correspondance entre deux adolescents pendant la dernière année de la Guerre d'Algérie. (Préface des enseignants)
En s'appuyant sur des recherches documentaires approfondies, les élèves ont donné à leurs personnages un environnement, une famille, des passions, des interrogations... Leurs lettres s'entrecroisent, ponctuées de petites anecdotes et de grands événements. - CNHI

TRONCHET (ill.), SIBRAN Anne (scén.) | **Là-bas** (bande dessinée)

Marcinelle : Dupuis, 2003, 64 p. [cote : LITT BD TRO]

« Là-bas » est inspiré de l'histoire du père d'Anne Sibran, déraciné de l'Algérie. La même histoire qui a donné jour au roman « Bleu-figuier ». Alain, pied-noir, quitte l'Algérie pour rejoindre sa famille à Paris. Une autre vie commence pour lui, loin de sa terre natale ensoleillée, alors que ses blessures ne sont pas refermées. Mais sa fille Jeanne lui rend le sourire, et donne une signification à sa vie... - CNHI